

TD 2 / semaine 2

Traduis le texte suivant en français.

- N'oublie pas de dresser une liste des mots-clés avec leurs équivalences et la justification du choix.

مخيم اللاجئين

هو مكان يأوي سكاناً لجؤوا إليه لأسباب قسرية. وعادة ما يكون سكان هذا المخيم من الملاحقين سياسياً أو الهارين من حروب أو يكونون ضحايا لعمليات تهجير أو تفاديا لعمليات تطهير، وتنطبق تسمية مخيم لاجئين على المأوى الذي يلجأ إليه أيضا ضحايا الكوارث الطبيعية والمجاعات (ضحايا بيئة).

وعادة ما تقوم مؤسسات إنسانية ببناء هذه المخيمات. من ضمن تلك المؤسسات: الأمم المتحدة والصليب الأحمر. ويمكن لمخيم لاجئين واحد أن يستوعب أحيانا مئات الألوف أو حتى الملايين من اللاجئين.

مع أن فكرة مخيمات اللاجئين تقضي بأن يكون المخيم مأوى مؤقت لسكانه ليعودوا إلى ديارهم حالما سنحت لهم الأوضاع بعد زوال أسباب اللجوء، لكننا نرى أن هناك مخيمات قد طال وجودها لمدة عقود كمخيمات اللاجئين الفلسطينيين.

